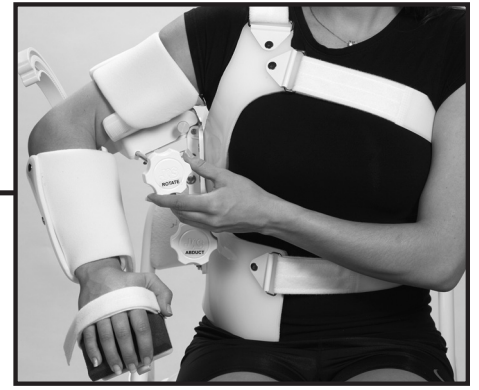
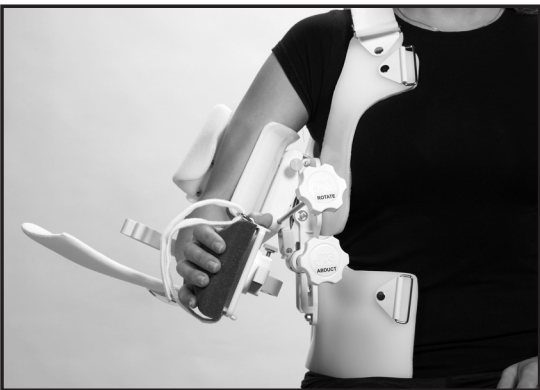


**INSTRUCCIONES DE CALZADO**

Para obtener mejores resultados, utilice una silla sin apoya brazos. Asegúrese que el brazo del paciente esté relajado en el soporte para el brazo, y que el hombro no esté demasiado elevado.

**PASO 1: DESLICE EL APARATO EN EL HOMBRO**

- Deslice el brazo a través de la correa del hombro y de la manga del bíceps, y descánzelo en el soporte para brazo.



- Deje que la correa del hombro descanse sobre el mismo.

**PASO 2: ALINEE EL APARATO CON LA ARTICULACIÓN  
DEL HOMBRO**

- Tire de la correa del hombro para levantar el aparato, hasta que el fulcro quede a 1 pulgada debajo del brazo.
- Asegúrese que el brazo del paciente esté relajado, y que, al controlar la altura, el hombro no esté demasiado elevado.

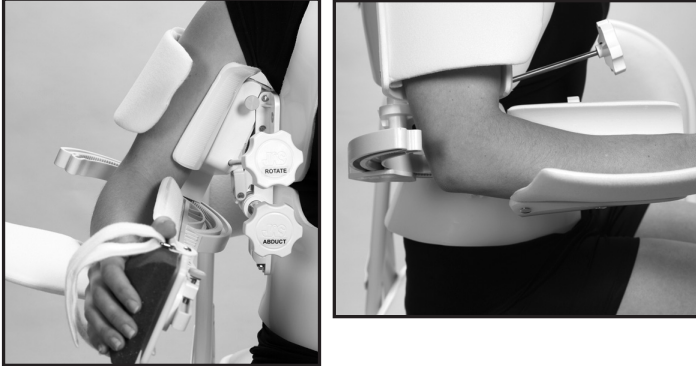
**PASO 3: ASEGURE LAS CORREAS DEL PECHO Y DE LA  
CINTURA**

- Pase las correas de velcro por los aros D, y ajústelas hasta que las sienta cómodas.

#### PASO 4: AJUSTE EL LARGO DE LOS SOPORTES DEL BRAZO Y ANTEBRAZO (Si es necesario)

**IMPORTANTE:** Antes de hacer cualquier ajuste al largo, asegúrese que el brazo del paciente esté relajado, y que el hombro no esté demasiado alto.

**NOTA:** El largo del soporte para el antebrazo está correcto cuando el codo está en el centro del aparato.

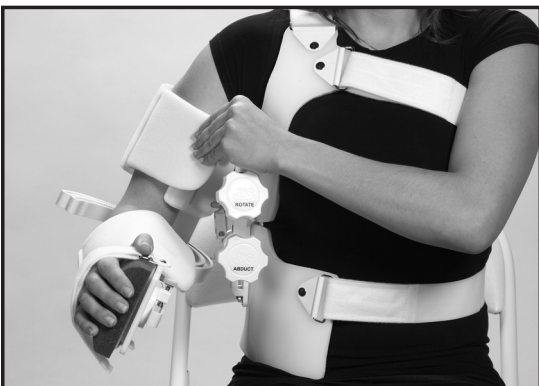


- Para ajustar el largo del soporte del antebrazo: afloje la perilla debajo de la manga del bíceps, deslícelo hacia adentro o hacia fuera, y vuelva a ajustar la perilla.



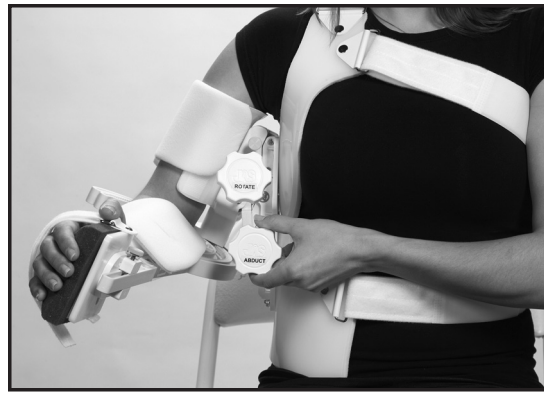
- Para ajustar el largo del soporte del brazo: afloje la perilla debajo del soporte para la mano, deslícelo hacia adentro o hacia fuera hasta que la mano descansa confortablemente en el soporte, y vuelva a ajustarlo.

#### PASO 5: AJUSTE LAS CORREAS DEL BRAZO



- Ajuste las correas del brazo, antebrazo, y mano, hasta que las sienta cómodas.

#### PASO 6: AJUSTE POSICIÓN ABDUCCIÓN



- Gire la perilla de abducción en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición deseada de abducción del hombro, siguiendo las instrucciones de su médico o terapeuta.

**NOTA:** A medida que aumenta la rotación interna de movimiento, la abducción debe también aumentar para que el antebrazo no choque contra el cuerpo.



- Gire la perilla de terapia para comenzar el tratamiento que figura en el reverso de esta página.
- La terapia de movimiento puede ser hecha en rotación interna y externa.

# JAS<sup>®</sup> EZ GUÍA DE USO

Los tensores JAS EZ para ortosis son fabricados especialmente para cada paciente tomando una serie de medidas específicas, de tal manera que los puños de polietileno puedan ser moldeados y cortados para ajustarse con precisión a las dimensiones y anomalías únicas de la extremidad del paciente. De esta manera se garantiza un calce seguro, y se minimiza la posibilidad de irritación del tejido.

Los tensores JAS EZ para ortosis pueden ser prescritos por el profesional médico en una diversidad de protocolos y aplicaciones. Los tensores JAS EZ pueden ser usados como tensores, o como un soporte de apoyo, según lo prescriba el médico. Los médicos tienen la flexibilidad de prescribir tiempos de uso y protocolos de tratamientos más cortos o más largos. Todos los programas deben ser monitoreados y supervisados por el médico supervisor.

## JAS<sup>®</sup> EJEMPLO DE PROTOCOLO DE TRATAMIENTO

**NOTA:** El siguiente protocolo ha sido utilizado con resultados clínicos exitosos. Sin embargo, el tiempo de uso, que incluye la duración y frecuencia del uso, debe ser determinado por el médico que lo prescribe o el practicante que lo supervisa. Si el médico o practicante recomiendan un protocolo diferente, por favor seguir sus instrucciones.

**PASO 1:** Gire la perilla de terapia hasta sentir un estiramiento suave y sin dolor. Nivel 2-3 en la escala de intensidad de estiramiento.

INTENSIDAD DESEADA DE ESTIRAMIENTO										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
SIN ESTIRAR										DOLOROSO

**PASO 2:** Mantenga el estiramiento durante 5 minutos. Antes de aflojar la perilla, re-evalúe el nivel de estiramiento:

1. Si la intensidad del estiramiento ha disminuido, gire la perilla hasta que sienta que la misma ha vuelto nuevamente al nivel 2-3.
2. Si la intensidad del estiramiento no ha cambiado, déjela en la misma posición.
3. Si la intensidad del estiramiento ha aumentado, gírela en la dirección opuesta hasta que sienta un estiramiento a nivel 2-3.

**PASO 3:** Mantenga el estiramiento por otros 5 minutos.

Repita los pasos 2 y 3 en una serie de seis estiramientos de 5-minutos (sesión de terapia de 30 minutos).

**IMPORTANTE:** Si está comenzando la terapia JAS inmediatamente después de cirugía, quizás necesite empezar con sesiones más cortas (de uno a tres estiramientos de 5 minutos por sesión), debido a los síntomas post-operatorios a los estiramientos pasivos, como hinchazón, dolor, y sensibilidad. Si es así, aumente gradualmente hasta llegar a sesiones de 30 minutos en el correr de dos semanas, según lo vaya tolerando.

**PASO 4:** Cuando haya completado la sesión de 30 minutos, gire la perilla en la dirección opuesta hasta que el estiramiento sea aliviado, y luego quítese el aparato. Quizás sienta cierta rigidez en la articulación luego de la sesión JAS. Con cuidado mueva la articulación hacia atrás y adelante para aliviar la rigidez.

**IMPORTANTE:** Niveles de estiramiento agresivos o dolorosos no son terapéuticos, y dan resultados contraproducentes - mayor rigidez, hinchazón o dolor, y poco o nada de mejoría en el CDM.

**NÚMERO DE SESIONES POR DÍA:** Para obtener resultados óptimos se sugiere realizar tres sesiones de 30 minutos en cada dirección por día. Comience con una sesión de 30 minutos por día, y agregue una sesión más cada 3-5 días según las tolere, hasta llegar a 3 sesiones en cada dirección por día. Espere de 45 a 60 minutos entre cada sesión de tratamiento JAS.

**ADVERTENCIA:** Si con el uso del aparato JAS EZ experimenta hinchazón, insensibilidad o irritación, deje de utilizarlo y llame a su médico.

### APOYO TÉCNICO

Para recibir asistencia técnica o por cualquier pregunta que tenga con respecto a su aparato JAS, llame gratis al (800) 879-0117.



**Joint Active Systems, Inc.**

2600 South Raney • Effingham, IL 62401

TEL: (217) 342-3412 or (800) 879-0117

Email: [info@jointactivesystems.com](mailto:info@jointactivesystems.com)

[www.jointactivesystems.com](http://www.jointactivesystems.com)

Covered by one or more US patents. Other patents pending.  
Licensed in the State of Illinois.